

## EL MUSAC PRESENTA EL TRABAJO DEL EQUIPO DE ARQUITECTOS JAPONESES KAZUYO SEJIMA + RYUE NISHIZAWA/ SANAA



Título: **Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa/ SANAA**

Arquitectos: **Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa**

Comisariado: **Agustín Pérez Rubio**

Comisaria asistente y Coordinación MUSAC:

**Kristine Guzmán**

Coordinación SANAA: **Sam Chermayeff**

Lugar: **Salas 4.1, 4.2 y 5, MUSAC**

Fechas: **Del 20 de enero al 1 de mayo, 2007**

El MUSAC, Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León tiene el honor de presentar por primera vez en España una gran muestra que repasa la trayectoria artística del equipo japonés de arquitectos SANAA, formado por Kazuyo Sejima y Ryue Nishizawa. Ganadores del León de Oro de la 9ª Bienal de Venecia de Arquitectura por la ampliación del IVAM (Valencia) y por el Museo de Kanazawa (Japón), se trata de uno de los equipos más prestigiosos a nivel internacional que desde sus comienzos en Japón hasta su reconocimiento mundial han sabido elaborar todo un dictamen de propuestas, tanto estéticas como de ingeniería que han logrado situar su arquitectura como una de las más sólidas del panorama actual. El MUSAC es un proyecto de la Junta de Castilla y León a través de la Fundación Siglo.

### EXPOSICIÓN EN EL MUSAC

La muestra que se presenta en el MUSAC se dividirá en tres áreas, ubicadas en las salas 4.1, 4.2 y 5. El público accederá por una puerta entreabierta a la sala intermedia 4.2 donde los arquitectos presentarán un proyecto inédito y exclusivo para MUSAC, una maqueta a escala 1:2 de un proyecto residencial en el que se encuentran actualmente trabajando.

Tanto en la vivienda como en el resto de salas se podrán apreciar todas aquellas características que han dado reconocimiento internacional a la arquitectura de SANAA: grandes vanos de vidrio transparente que permiten la permeabilidad entre el interior y el exterior; la búsqueda de una nueva jerarquía entre estructura y particiones, con un resultado de sofisticadas soluciones constructivas; el juego entre luz, sombra, aperturas y cubiertas y, por último, la simbiosis entre naturaleza y arquitectura. En el caso del prototipo de vivienda que exhibirán específicamente en esta muestra, las formas sinuosas, la transparencia de las mismas con respecto al entorno que las circunda –la propia arquitectura del MUSAC– permitirá a los visitantes experimentar la comunión de una arquitectura dentro de otra, además de poder visualizar e imaginar las sensaciones de habitar una casa diseñada por estos arquitectos.

### PROYECTOS TRIDIMENSIONALES Y BIDIMENSIONALES

En la sala 4.1, se dispondrán simétricamente los **proyectos en tres dimensiones** (maquetas) de edificios como el New Museum of Contemporary Art de Nueva York (EEUU), la Escuela de

Diseño de Zollverein en Essen (Alemania), la ampliación del IVAM (España), el Museo del Siglo XXI de Kanazawa (Japón), o el Pabellón de Cristal en el Museo de Vidrio de Toledo (Ohio, EE.UU.), entre otros. Junto a estas maquetas se dispondrán diseños de muebles y otros objetos, como los conocidos "Silla Flor", "Drop Chair", "Florero Hanahana" y el juego de te para la firma Alessi. Muchas maquetas tienen una intención procesual, de tal modo que queda detallado el proceso de construcción, se especifican los detalles arquitectónicos y las soluciones constructivas que resuelven cada proyecto.

En la Sala 5, se hará un recorrido visual –esta vez en un plano bidimensional– de la labor de los arquitectos: planos, dibujos, bocetos, fotografías, y hasta vídeos de los proyectos que trazan sus carreras a nivel individual y como un equipo: las viviendas privadas en Japón como la Casa Pequeña, Casa N, Casa en un campo de cerezos; edificios como el bloque de apartamentos de Gifu (Japón), Novartis (Europa), edificio Christian Dior Omotesando en Tokio (Japón), Teatro de Almere (Países Bajos); museos como el Museo del Siglo XXI de Kanazawa (Japón), O-Museum y N-Museum (Japón), o el Nuevo Museo de Arte Contemporáneo de Nueva York (EE.UU.).

## SANAA EN ESPAÑA

En nuestro país SANAA, además de presentarse a concursos como el de la Ciudad del Flamenco (Jerez), en el que fueron finalistas, ganaron el concurso de la ampliación del IVAM (Valencia), que en estos momentos se encuentra en fase de realización. Además de por las sucesivas monográficas que les ha dedicado publicaciones especializadas en arquitectura como EL CROQUIS, o la revista AV, han sido ganadores del **León de Oro de la 9ª Bienal de Venecia de Arquitectura** por la ampliación del IVAM y por el Museo de Kanazawa, Japón.

## PUBLICACIÓN DE LA EXPOSICIÓN

A lo largo del desarrollo temporal de la muestra, se presentará una monografía co-editada por MUSAC y ACTAR que incluirá una revisión de los proyectos de casas y viviendas de SANAA e imágenes que documentarán la muestra en el MUSAC, los textos de **Agustín Pérez Rubio**, Comisario de la exposición y Conservador Jefe del MUSAC, **Kristine Guzmán**, Comisaria adjunta de la muestra y Coordinadora General del MUSAC, **Luis Fernández Galiano**, Director de la revista *Arquitectura Viva*, y **Yuko Hasegawa**, Conservadora Jefe del Tokyo Museum of Contemporary Art, Japón.

## BIOGRAFÍA SANAA

**Kazuyo Sejima** (Ibaraki, Japón, 1956) y **Ryue Nishizawa** (Kanagawa, Japón, 1966) han trabajado individualmente antes de formar el estudio de SANAA Ltd. en 1995. **Sejima** estudió Arquitectura Superior en la Japan Women's University antes de trabajar para el célebre arquitecto Toyo Ito. Estableció su propio estudio en 1987 y ha sido proclamada Joven Arquitecto del Año en Japón en 1992. **Nishizawa** estudio Arquitectura Superior en la Yokohama National University y, además de su trabajo con Sejima, ha mantenido su propio estudio desde 1997.

El estudio ha construido con extraordinaria acogida, varios edificios comerciales e institucionales, centros cívicos, residencias y museos en Japón y alrededor del mundo, como el *O Museum* en Nagano (1999) y el *N Museum* en Wakayama (1997), el *Day-Care Center* en Yokohama (2000), la *Prada Beauty Store* en Tokyo y Hong Kong (2001), la *Issey Miyake* y *Christian Dior Building* en Tokyo (2003), o el *21<sup>st</sup> Century Museum of Contemporary Art* en Kanazawa (2004). **Sejima** también diseñó la célebre *Small House* en Tokio (2000). Sus proyectos actuales incluyen el *Stadstheater Almere 'De Kunstlinie'*, Almere, Países Bajos (1998 - ), *Lumiere Park Café*, Almere, Países Bajos (1999 - ), *Toledo Museum of Art Glass Pavilion*, Toledo, Ohio, EEUU (2001 - 2006), la ampliación del *Institut Valencia d'Art Modern*, Valencia, España (2002 - ), la *Zollverein School*, Essen, Alemania (2003 - 2006), el *New Museum of Contemporary Art*, New York, EEUU (2003 - ) y el *Novartis Campus WSJ-157 Office Building*, Europa (2003 - ).

En 2004 recibieron el León de Oro de la 9ª Bienal de Arquitectura de Venecia por su distinguido



trabajo en la exposición *Metamorph*, y para los proyectos del *21<sup>st</sup> Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa* y la ampliación del *Institut Valencia d'Art Modern*, Valencia, España.

Una amplia selección de catálogos de su obra han sido publicados desde 1996.

## AGUSTÍN PÉREZ RUBIO, NOTA BIOGRÁFICA

**Agustín Pérez Rubio** (Valencia, España, 1972), Historiador del Arte, crítico de arte y comisario de exposiciones, desempeña en la actualidad las funciones de Conservador Jefe de MUSAC, Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León. Ha sido director de la IX, X y XI edición de las Jornadas de la Imagen de la comunidad de Madrid, así como el coordinador de la sala La Gallera (Valencia) entre 1998 y 2000. Comisario de exposiciones como *Trasvases: artistas españoles en vídeo* (Buenos Aires, Mexico D.F., Lima/2000); *Antro-apologías* (Galería Luis Adelantado, 2001); *Michael Elmgreen & Ingar Dragset* (Estudio Helga de Alvear, 2002); además de *BAD BOYS*, exposición oficial española Off-Bienal dentro de la 50th Bienale di Venecia; *Cruising Danubio*, para la Sala de Exposiciones de la Comunidad de Madrid; y *Tobias Rehberger. "I die everyday. Cor. I 15, 35"*, exposición para el Palacio de Cristal del MNCARS (2005-06).

Además recientemente ha comisariado para MUSAC la exposición *Vibraciones* de la artista Dora García, y co-comisariado *Fusion. Aspectos de la Cultura Asiática en la Colección del MUSAC* (2005-2006), además de la muestra *Globos Sonda*, también para MUSAC (2006). Es además el comisario responsable del Proyecto Vitriñas MUSAC para el que han expuesto Locking Shocking o Vasava entre otros.

Ha sido colaborador habitual en revistas de arte internacionales como *NU: The Nordic Art Review* (Suecia), *Art Journal* (Philadelphia), *Tema Celeste* (Milán), *Arts Mediterranea* (Milán, Barcelona, París), *Le Journal des Arts* (París), *The Galerie Jan Mot Newspaper* (Bruselas) y en España, *Atlántica*, *Arte y Parte*, *Arco-Noticias*, *El Periódico del Arte*, *Kalias*, *Vogue*, *Vanidad*, etc.

Ha sido también co-comisario de *Crossroads Project* en ARCO'04 y *Black Box* para ARCO'05, y co-comisario, con Octavio Zaya, de los Project Rooms de ARCO'06 con el título *Curva de Persecución / Pursuit Curve*.

Recientemente ha comisariado la primera muestra individual en un museo europeo de la artista Julie Mehretu y una retrospectiva de las creaciones de Muntean & Rosenblum, ambas para MUSAC (2006). En la actualidad se encuentra preparando el proyecto *Present-Future* junto a Katerina Gregos para la Feria Artissima, 06 (Turín, Italia).

## ALGUNOS PROYECTOS DE SANAA E IMÁGENES PARA PRENSA

*\*Textos extraídos del n° 121 /122 de la revista EL CROQUIS, dedicado a SANAA, año 2004*

- **Museo de Arte Contemporáneo del s. XXI**

Arquitectos: **Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA**

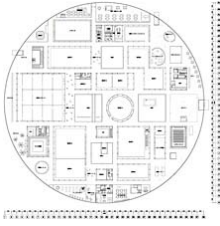
Concurso. Primer Premio

Fechas de construcción: **1999-2004**

Localización: **Kanazawa, Japón**

Dirección URL: <http://www.kanazawa21.jp>





Plano



Detalle de interior  
Fotografía



Vista exterior del Museo  
fotografía



Detalle de Exterior  
Fotografía



Detalle de Exterior  
Fotografía



Vista del exterior  
Fotografía

\*La ciudad de Kanazawa está situada cerca de la costa norte de Japón, y es uno de los más significativos enclaves históricos del país. El Museo de Arte Contemporáneo del siglo XXI se alza en el centro de Kanazawa. El edificio incluye equipamientos sociales colectivos como una biblioteca, una sala de conferencias y un taller infantil, además de las salas del museo. Las zonas sociales y las propias de exposición están organizadas para interrelacionarse con los espacios públicos que rodean el museo. El lugar concilia en torno a sí distintos e importantes usos urbanos.

De forma circular, el edificio no tiene frente ni trasera, e invita a ser explorado libremente desde todas direcciones. El ámbito de exposición se fragmenta en numerosas salas, todas ellas inmersas dentro de un recorrido espacial. Esta propuesta confiere especificidad a las diferentes galerías de exposición y flexibilidad para la visita museística, permitiendo múltiples opciones en cuanto a división de las muestras en espacios menores, es decir, en cuanto a expansión o concentración de la zona de exposición.

La articulación independiente de las galerías de exposición da lugar a una sutil transparencia que propicia vistas del centro del edificio desde la circulación perimetral, y en general, vistas transversales que abarcan toda la profundidad del museo. Un paseo justo por el interior del cerramiento curvo de vidrio de la fachada exterior supone el poder desplegar una panorámica de 360 grados del lugar.

Las salas de exposición tienen diferentes proporciones –con alturas que oscilan entre los 4 y los 12 metros– y condiciones lumínicas: desde galerías inundadas por la luz natural que pasa a través de sus lucernarios cenitales –que incluyen mecanismos de oscurecimiento– hasta espacios que carecen de fuente de luz natural. También los espacios de circulación están diseñados para ser utilizados como zonas de exposición adicionales. Cuatro patios interiores con cerramientos de vidrio, y cada uno de ellos con un carácter singular, aportan luz natural generosa tanto a la parte central como a los ámbitos que median entre las áreas públicas y las propias del museo. Pese a ser un edificio muy grande, la sensación que transmite es la de luminosidad, apertura y libertad.



- **Pabellón de Vidrio en el Museo de Arte de Toledo**

Arquitectos: **Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA**

Fechas de construcción: **2001 – 2006**

Localización: **Ohio, EEUU**

Dirección URL: <http://www.toledomuseum.org>



Detalle del exterior  
Fotografía



Vista del exterior



Detalle del interior  
fotografía



Detalle del exterior  
Fotografía



Detalle del exterior  
Fotografía



Detalle del interior  
fotografía

\*Este anexo al Museo de Arte de Toledo tiene un programa doble, el de exhibir objetos de arte vítreo y el de mostrar su proceso de fabricación. El edificio está situado en un bosque de grandes árboles. Al concebirse como un volumen de una sola planta, salpicada de patios y con perspectivas visuales que atraviesan capas de paredes transparentes, la experiencia del espacio interior siempre estará en relación con la vegetación circundante. Aunque la mayoría de los espacios se revisten con un vidrio transparente, se introduce como cavidad, como aislamiento térmico, una zona de amortiguación entre los diferentes climas del exterior, los espacios de exposición del museo y la zona caliente del taller de objetos de vidrio. La planta deriva de una retícula compuesta por distintas formas rectangulares que refleja las contigüidades del programa espacial. Las conexiones entre salas se realizan a través de paredes curvas. El vidrio envuelve todos los espacios en un alzado continuo, que no queda interrumpido por esquinas. El resultado es una planta de burbujas interconectadas, a través de la cual el visitante fluye con la forma.

En el centro del parque proponemos una retícula modular. Las salas uniformes sobre retículas uniformes carecen de conexiones diagonales. Cuando esta relación resulta necesaria, se emplean las curvas para establecer una conexión en diagonal.

Para adaptarse al programa, la retícula uniforme se ajusta para transformarse en una retícula rectangular. Aquellos lugares en los que las salas rectangulares quedan conectadas por paredes curvas son buenos. Sin embargo, empezamos a pensar que una curva en una sola esquina de una sala es algo espacialmente desagradable.

Todas las salas tienen esquinas en curva, y no en ángulo. Creemos que las salas con esquinas en curva son más independientes.

Originalmente, un muro era compartido por dos salas. Los muros dobles hacen que cada sala sea independiente.



**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE CASTILLA Y LEÓN**

Avda. de los Reyes Leoneses, 24. 24008 León – España

T. +34 987 09 00 00 F. +34 987 09 11 11 [www.musac.org.es](http://www.musac.org.es)

- **Edificio Christian Dior Omotesando**

Arquitectos: **Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA**

Fechas de construcción: **2001 – 2003**

Localización: **Tokio, Japón**

Dirección URL: <http://fashion.dior.com>



Fachada  
Fotomontaje



Detalle de la Fachada  
Fotomontaje

\*El buque insignia de la casa Christian Dior en Tokio está situado en la calle Omotesando. El programa solicitaba espacios de venta al público desde el sótano hasta la tercera planta y una sala polivalente en la cuarta. Al margen, el propio cliente se encargaba de todo lo relativo al diseño de espacio interior. Dadas estas condiciones, decidimos no ocultar el interior con una fachada opaca, y en su lugar explorar cómo mostrar el interior de forma natural ofreciendo una imagen consistente del edificio.

La característica más importante de la normativa de este solar es que la altura máxima permitida de edificación es elevada si se compara con la superficie máxima construida permitida por planta, en una relación 5 a 1. Nosotros decidimos aprovechar la máxima altura de 30 metros que permite el ordenamiento urbano, buscando conseguir el máximo volumen posible respecto a la superficie en planta. Después, dividimos horizontalmente este volumen, empleando losas en suelos y techos, para crear zonas de altura libre extremadamente altas o bajas, junto a otras de altura normal; y apilamos las plantas según se tratase de ventas al público o de plantas técnicas. Esta estratificación de pisos crea la ilusión de que edificio tuviera más de 4 plantas, al tiempo que reduce la densidad interior.

La fachada se envuelve con un vidrio muy delgado, deviniendo un edificio transparente. Detrás del vidrio, pantallas acrílicas curvas semitransparentes subrayan intencionadamente la elegancia de la costura de Dior. Quisimos plasmar con la fachada la imagen de Dior, al tiempo que quisimos explorar la idea de la tienda convencional y su relación entre volumen y superficie en planta.

- **Ampliación del INSTITUT VALENCIÀ D'ART MODERN, IVAM**

Arquitectos: **Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA**

Concurso, Primer Premio

Fechas de construcción: **2002-**

Localización: **Valencia, España**

Dirección URL:

[http://www.ivam.es/proyecto\\_ampliacion/ampliacion/index1.html](http://www.ivam.es/proyecto_ampliacion/ampliacion/index1.html)



**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE CASTILLA Y LEÓN**

Avda. de los Reyes Leoneses, 24. 24008 León – España

T. +34 987 09 00 00 F. +34 987 09 11 11 [www.musac.org.es](http://www.musac.org.es)



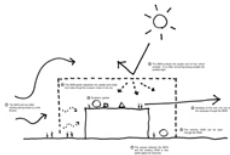
Fachada  
Fotomontaje



Exterior  
Fotomontaje



Vista del exterior  
Fotomontaje



Croquis

\*La ampliación del IVAM se plantea para dar una mayor flexibilidad al museo mediante la expansión y, al tiempo, la concentración de las salas de exposición. Se pretende centralizar en el actual museo los espacios de galería, trasladando fuera las funciones complementarias – como el restaurante, el auditorio y la oficina– y convirtiendo así el espacio liberado en museo. Al envolver el lugar entero en una piel permeable –una construcción de acero perforado que sutilmente deja pasar a su través la luz, el viento y la lluvia– se genera un espacio de crecimiento flexible.

La operación de cambio está proyectada para suscitar el mínimo de molestias en el funcionamiento diario del museo. Situado en el borde del casco histórico, sobre la antigua muralla de la ciudad, el proyecto pone el acento sobre la forma en que los nuevos edificios entran en contacto con los entornos antiguos, y da respuesta al deseo del museo de abrirse a todas las calles del perímetro, conectándose de igual modo con las partes antiguas y nuevas de la ciudad.

A través de un cuidadoso estudio de la geometría de la piel y de la reutilización del exceso generado de aire acondicionado, se propone crear microclimas dentro de este espacio, lo que ayudará a poder utilizarlo más tiempo a lo largo del año. Nuestra idea es crear un espacio a mitad de camino entre interior y exterior, algo así como esos lugares, bajo los árboles, a los que llega la luz filtrada.

**\*\*Los autores acerca del proyecto:** “Nos sentimos entusiasmados con el proyecto para la ampliación y renovación del IVAM. Será nuestro primer edificio en España y nuestro primer proyecto museístico en Europa. Según nuestra experiencia constructiva en diferentes ambientes y culturas, siempre es muy emocionante comprobar la influencia de las condiciones locales en nuestro diseño.

Cuando vinimos a Valencia por primera vez, la sensación de caminar a la sombra de los árboles bajo el resplandeciente sol valenciano nos impresionó tanto que quisimos recordarla trasladándola a la arquitectura. Los bellos mercados e iglesias de Valencia, como deslumbrantes espacios para la actividad y la contemplación, constituían el modelo que queríamos aplicar. Esperamos lograrlo con nuestro proyecto para el IVAM”.

**Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA**

*\*\*Texto extraído de la página web del IVAM*



**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE CASTILLA Y LEÓN**  
Avda. de los Reyes Leoneses, 24. 24008 León – España  
T. +34 987 09 00 00 F. +34 987 09 11 11 www.musac.org.es

- **Escuela de Diseño de Zollverein**

Arquitectos: **Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA**

Concurso, Primer Premio

Fechas de construcción: **2003 – 2006**

Localización: **Essen, Alemania**

Dirección URL: <http://www.zollverein-school.de>



Escuela Zollverein  
Fotografía de Thomas Mayer



Fachada  
Fotografía de Thomas Mayer



Fachada  
Fotografía de Thomas Mayer



Detalle de la fachada  
Fotografía de Thomas Mayer



Detalle de la fachada  
Fotografía de Thomas Mayer



Interior  
Fotografía de Thomas Mayer

\*La Escuela de Diseño de Zollverein está situada en la frontera entre los terrenos que ocupa una histórica factoría de carbón y los solares destinados al crecimiento suburbano. El edificio es un volumen abstracto, un cubo de 35 metros de lado, que genera una fuerte presencia al poner en relación su escala con la yuxtaposición que se establece entre los edificios industriales vecinos y la textura más delicada del área residencial. El solar representa una de las principales entradas al nuevo barrio que se crea rodeando la antigua factoría, según el plan general desarrollado por OMA.

Según las reglas convencionales, el volumen del edificio estaría sobredimensionado para su programa; sin embargo, nuestra aproximación pretende tener en cuenta en igual medida el impacto urbano y el programático. Una altura de techo excepcional es lo que consideramos apropiado para conseguir un deseable y amplio espacio de estudio. Ocupando una losa entera de la estructura, la planta resultante, sin divisiones, no sólo tiene flexibilidad funcional, sino también la inusual grandeza de un volumen de aire puro. Los muros estructurales exteriores encierran el volumen, si bien gracias a las perforaciones la transición entre exterior e interior se difumina. Puntuados por numerosas aperturas, los muros filtran luces y vistas del paisaje industrial circundante. Esperamos que el edificio construido consiga al final tener una atmósfera que resulte de inspiración a los estudiantes que la habiten.



- **Nuevo Museo de Arte Contemporáneo de Nueva York**

Arquitectos: **Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA**

Concurso. Primer Premio

Fechas de construcción: **2003-**

Localización: **Nueva York, EEUU**

Dirección URL: [http://www.newmuseum.org/now\\_new\\_initiatives.php](http://www.newmuseum.org/now_new_initiatives.php)



Fachada  
Fotografía



Galería  
Fotografía



New Bowery South 2006, 8 Flat  
Fotografía

\*Un museo ideal sería aquél que tuviera una colección de salas de exposición bien proporcionadas ligadas entre sí mediante un espacio de libre circulación. Apilando espacios de museo en la densidad urbana del centro de Manhattan se llegaría fácilmente a una masa introvertida. Mediante la estrategia de desplazar unos volúmenes respecto a otros podemos abrir huecos superiores en el edificio, y así conseguir que el museo entre en relación con sus alrededores. Este desplazamiento permite luces cenitales, vistas, aperturas y variaciones, al tiempo que se maximiza la superficie destinada a paredes de exposición y se mantiene el volumen edificado dentro de la normativa de la zona.

En cada planta surgen variaciones en cuanto a proporciones y condiciones de luz natural, enfatizadas por las diferentes relaciones espaciales que se producen entre núcleo y envolvente.

- **Casa en un huerto de ciruelos**

Arquitectos: **Kazuyo Sejima and Associates**

Fechas de construcción: **2003**

Localización: **Tokio, Japón**



Vista del Exterior  
Fotografía



Detalle de Exterior  
Fotografía



Detalle de Interior  
Fotografía

\*Ésta es una casa pequeña para una joven pareja, sus dos hijos y una abuela. El lugar, bordeado de ciruelos, está situado en un tranquilo barrio residencial de la periferia de Tokio. La familia solicitó una casa que diera la sensación de ser un espacio conectado, y respetara el



**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE CASTILLA Y LEÓN**

Avda. de los Reyes Leoneses, 24. 24008 León – España

T. +34 987 09 00 00 F. +34 987 09 11 11 [www.musac.org.es](http://www.musac.org.es)

jardín lo máximo posible para seguir disfrutando de sus característicos ciruelos.

Decidimos minimizar el volumen construido y centrarlo en el solar para preservar los árboles del perímetro. Normalmente, los proyectos residenciales mantienen una relación fija entre el número de habitantes y el de habitaciones. En este proyecto, cada función, más que cada grupo de funciones, da lugar a una habitación. Sin embargo, además de definir los distintos espacios geoméricamente, se procura interconectarlos mediante huecos. El edificio no es ni un racimo de muchas habitaciones pequeñas, ni tampoco una sala grande, sino algo intermedio.

Las paredes de división de las habitaciones son estructurales y se reducen a un espesor de 16 mm. El cerramiento exterior utiliza el mismo panel estructural de 16 mm, si bien con él se construye un muro de espesor total de 50 mm. Las unidades venían prefabricadas y se soldaron in situ. La delgadez de las paredes es algo primordial en este proyecto, tanto funcional como experimentalmente, ya que permite que éstas ocupen el mínimo de espacio y admitan múltiples perforaciones sin imponerse como un objeto físico. Los numerosos espacios y huecos abiertos dan libertad a sus habitantes para generar nuevas relaciones entre habitaciones y funciones, incluso para sentir una cierta privacidad pese a estar comunicados.

- **Centro de Aprendizaje en la EPFL (Escuela Politécnica en Europa)**

Arquitectos: **Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA**

Fechas de construcción: **-2004**

Localización: **Europa**

Dirección URL: <http://learningcenter.epfl.ch/page64738.html>



Vista del Interior  
Fotomontaje



Vista del Interior  
Fotomontaje

**\*Una visión del futuro Centro de Aprendizaje según los dos galardonados:**

“El Centro de Aprendizaje de la Escuela Politécnica Federal de Lausana (EPFL) es un espacio para el intercambio de ideas y la experimentación, abierto a todo el mundo. Funciona como catalizador para el establecimiento de nuevas relaciones, ya sea en el ámbito académico o con el conjunto de la sociedad. (...)”

Todas las funciones se incluyen en un diseño compuesto por una única sala de grandes dimensiones, iluminada con luz solar y que tiene acceso a ventilación natural, en la que se crean espacios muy interiores. El edificio es de poca altura, para que no impida las vistas hacia el lago. En la planta baja, debajo de la losa, se facilita el acceso de los visitantes, que pueden dirigirse hacia la entrada principal o hacia cualquiera de los patios y zonas para acontecimientos.

La organización del acceso al Centro de Aprendizaje es muy clara, partiendo de una entrada principal. Los espacios interiores están vagamente definidos por perfiles, pozos de luz y patios de varias dimensiones que crean distintos ambientes, desde las áreas públicas totalmente abiertas hasta las zonas tranquilas y privadas. Los distintos niveles y aberturas tienen vistas



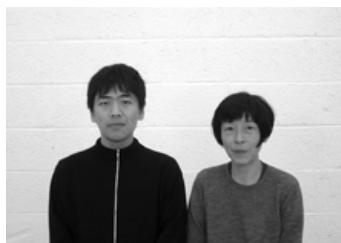
**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE CASTILLA Y LEÓN**  
Avda. de los Reyes Leoneses, 24. 24008 León – España  
T. +34 987 09 00 00 F. +34 987 09 11 11 [www.musac.org.es](http://www.musac.org.es)

al lago y al paisaje del exterior, pero también a las actividades y a los espacios interiores. Esto facilita que los visitantes se orienten rápidamente por el interior del centro y proporciona frecuentes oportunidades para asistir a las diferentes actividades relacionadas con el aprendizaje y la cultura, y para implicarse en ellas.

La estructura suavemente ondulante se ha cubierto con un nuevo revestimiento, resultado de un proceso paralelo de búsqueda de la calidad espacial ideal y de una estructura eficiente. Aplicando el análisis de elementos finitos se obtuvo una geometría óptima para permitir el máximo espacio con un mínimo de materiales. El resultado es una estructura de carcasa de hormigón reforzado, de 600 mm, que se extiende unos 80 m. Este hormigón se aprovecha también como masa térmica para mejorar el confort de los usuarios. La forma suavemente ondulante facilita la circulación del aire mediante una baja resistencia al viento; las altas y bajas presiones locales activan la ventilación transversal del edificio a través de los pozos de luz del diseño. Los espacios situados debajo son utilizables cuando la temperatura exterior no es extrema (...)"

\* Extraído de la web: <http://learningcenter.epfl.ch/page64738.html>

- **Retrato de SANAA**



SANAA (Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa)  
Copyright: SANAA

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO  
DE CASTILLA Y LEÓN**

**Dpto de Comunicación y Prensa**

Avda. de los Reyes Leoneses, 24

24008 León – España.

T. +34 987 09 11 03

F. +34 987 09 11 11

[prensa@musac.org.es](mailto:prensa@musac.org.es)

[www.musac.org.es](http://www.musac.org.es)



**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE CASTILLA Y LEÓN**

Avda. de los Reyes Leoneses, 24. 24008 León – España

T. +34 987 09 00 00 F. +34 987 09 11 11 [www.musac.org.es](http://www.musac.org.es)